

[Text]

Prince Edward Island you do not want any non-gulf based vessels to enter the gulf. Is that correct?

Mr. Pratt: Right.

• 2040

Mr. Dingwall: I think I put this question to your deputy: Am I correct in assuming that when the agreement between the Province of Nova Scotia and the Government of Canada was consummated in Port Hawkesbury, Nova Scotia a statement to the effect that consultations have gone on with the deputy ministers of the Atlantic fisheries regarding entry into the Gulf and that further consultations would take place...? Is the deputy aware of that?

Mr. O'Connell: Yes, we are fully aware of all the discussions, but there has been no agreement from our side that that should be the case.

Let me just say this. The capacity to catch redfish in the Gulf by the Gulf-based nations, the five nations that surround the Gulf... they have a certain trawler capacity, but there are 31,000 tonnes of redfish that they have as a quota that they can catch. They only caught 21,000 with all the effort they could put in. The fish have just not been there in terms of what they could catch. Some say that with greater powered vessels we could catch more of it. You could catch more if you put substantially more effort into it, but you would in the long term be reducing the amount of catch for those who depend for their livelihoods on it... their total livelihoods. I should remind you that for those who are in the Gulf fishing redfish that is their only livelihood. They cannot go out to the Grand Banks and fish other species in the wintertime. We are frozen in for three months of the year.

Mr. Dingwall: So have consultations terminated, or are they continuing to go on with the various deputies of the Atlantic fisheries?

Mr. O'Connell: I think the discussions are going on, but decision-making is made by the Minister of Fisheries and it is up to him at this stage. Our objection has been noted, as have others, and it is clearly there that we are divided completely on that issue.

Mr. Dingwall: Thank you.

The Chairman: Thank you.

Mr. Gass.

Mr. Gass: Thank you, Madam Chairman.

I, too, would like to go out with the minister and his Deputy of Fisheries from P.E.I. Before the motion was moved by Mr. Baker that we only had five minutes, I had thought there would be time constraints and my colleague from New Brunswick, Mr. McCain, would not be able to ask questions, but I think the time is going to allow Mr. McCain so I am going to ask questions. I was going to defer originally.

I will ask this question of the deputy. What records do you have over the last few years to indicate to the committee that the groundfish catch by the inshore boats is either up or down?

[Translation]

l'Île-du-Prince-Édouard, que vous ne voulez pas laisser pêcher dans le golfe des bateaux venant d'ailleurs. Est-ce bien exact?

M. Pratt: Oui.

M. Dingwall: Je crois avoir posé cette question à votre sous-ministre. Ai-je raison de présumer que lorsque l'accord a été conclu entre le gouvernement de la Nouvelle-Écosse et celui du Canada, à Port Hawkesbury, en Nouvelle-Écosse, on a alors annoncé que des consultations étaient en cours avec les sous-ministres des pêches des provinces de l'Atlantique à propos de l'entrée dans le golfe et qu'elles se poursuivraient? Le sous-ministre est-il au courant de cela?

M. O'Connell: Oui, nous sommes parfaitement au courant de ces discussions, mais nous n'avons pas accepté que cela se passe ainsi.

Permettez-moi toutefois de dire ce qui suit. Les cinq nations qui vivent autour du golfe ont une certaine flotte de chalutiers qui leur permet de pêcher tant de poissons, mais leur quota de sébaste est de 31,000 tonnes. Malgré tous leurs efforts, elles n'ont réussi à pêcher que 21,000 tonnes. Il n'y avait tout simplement pas de poisson. Certains croient qu'avec des navires plus puissants, ils pourraient en attraper davantage. Peut-être pourrait-on effectivement en attraper plus si on y consacrait beaucoup plus d'efforts, mais à long terme, on diminuerait le nombre de poissons que pourraient attraper ceux qui en dépendent pour gagner leur vie. Je vous rappelle que ceux qui pêchent le sébaste dans le golfe n'ont que cela comme gagne-pain. Ils ne peuvent pas aller pêcher d'autres espèces dans les grands bancs, l'hiver. Nous sommes emprisonnés par les glaces trois mois sur douze.

M. Dingwall: Les consultations sont-elles terminées, ou se poursuivent-elles avec les sous-ministres des Pêches des diverses provinces de l'Atlantique?

M. O'Connell: Je crois que les discussions se poursuivent, mais le ministre des Pêches sera le seul à prendre une décision. On a noté notre objection, comme d'autres, et il est certain que nous ne nous entendons pas du tout sur cette question.

M. Dingwall: Je vous remercie.

Le président: Merci.

Monsieur Gass.

M. Gass: Merci, madame le président.

Moi aussi je voudrais bien rencontrer le ministre des Pêches de l'Île du Prince-Édouard et son sous-ministre. Avant que M. Baker ne propose sa motion nous imposant des tours de cinq minutes seulement, je craignais que nous n'ayons pas suffisamment de temps pour entendre mon collègue du Nouveau-Brunswick, M. McCain. Comme je crois maintenant qu'il pourra avoir un tour lui aussi, je vais poser des questions. Au départ, j'avais l'intention de passer mon tour.

Ma question s'adresse au sous-ministre. Les données des dernières années vous permettent-elles d'indiquer au comité si